設施及儀器

Facilities and Equipment

- · 全新型號費森尤斯5008S及瑞典金寶 Artis 透析機
- 瑞典金寶高溫消毒雙淨水系統
- 設置兩組獨立水缸及電子監察系統,確保水壓及 存水量足夠
- 備有即棄高透性及低透性透析器可供選擇
- 設有肝炎帶菌者獨立房間及專用透析機
- Advanced Fresenius Haemodialysis Machine 5008S and Gambro Artis Physio Haemodialysis Machine
- Dual heat disinfectant water treatment system by Gambro Reverse Osmosis
- Isolated water tank system for dialysis water supply backup
- Single use high and low flux dialyzers available
- Single room and designated machines for Hepatitis Carriers



實科透析中心開放時間 Renal Dialysis Centre Opening Hours

星期一至六及公眾假期 Mon to Sat & Public Holidays

7:00 am - 8:00 pm

星期日 Sun

休息 Closed

腎科服務及腎科透析中心 Renal Service & Dialysis Centre

香港沙田大園富健街18號仁安醫院醫院大樓1樓 1/F, Main Building, Union Hospital, 18 Fu Kin Street, Tai Wai, Shatin, Hong Kong 電話 Tel: 2608 3212 / 2608 3388 網址 Website: http://www.union.org 電郵 E-mail: renal@union.org



交通設施 Traffic Facilities

本院設有免費穿梭巴士,行走本院及大圍港鐵站。

Free Union Hospital Shuttle Buses run between the Hospital and Tai Wai MTR Station.

專線小巴 Green Mini Bus: 68K (由沙田及大圍港鐵站開出)

(From Shatin and Tai Wai MTR Station)

公共巴士 Buses : 46P, 46X, 80, 80P, 85B, 87B, 89B, 249X, 281M,

286X, 287X (由九龍開出 From Kowloon)

本院保留一切更改或删改此單張內容之權利,而不作另行通知。 Union Hospital reserves the RIGHT to amend any information in this leaflet without prior notification.



Healthcare Standards since June 2010







CCM/





及 **Renal Service** 析 & Dialysis Centre

仁心、安心、貼您心

Caring • Reliable • Empathetic

仁安醫院腎科服務

Union Hospital Renal Service

仁安醫院為腎病病者提供一站式、多元化之 治療及透析服務,包括成人、兒童、急性及 慢性腎病相關治療。我們採用嶄新儀器,配合 資深及專業醫護人員,務求為病人提供高 質素之服務。

Union Hospital provides one of the most comprehensive ranges of renal and dialysis services to clients, both adults and children who are suffering from renal problems or renal failure. We have experienced and professional staff and state-of-art equipment to ensure quality services.

全面腎科治療服務

Comprehensive Renal Services

腎科專科治療

- 腎科專科門診
- 腎病營養飲食指導
- 腎移植病人 (術前準備、術後覆診)
- 補血針或鐵劑注射
- 微創腎組織檢查

Renal Speciality Consultation

- Renal Clinic
- Dietary advices for renal patients
- Transplant patients (pre-transplant workup & post- transplant follow up)
- Injection of intravenous iron / erythropoietin (EPO)
- USD guided renal biopsy



血液透析 / 血液透析過濾

- 急性、慢性血液透析
- 血液透析過濾
- 血漿置換

Hemodialysis / Hemofiltration

- Acute and chronic hemodialysis
- Hemodiafiltration
- Plasma exchange

腹膜透析

- 腹膜透析指導 / 支援
- 間歇性腹膜透析 (醫院進行)

Peritoneal Dialysis

- Chronic ambulatory peritoneal dialysis education / support
- Intermittent peritoneal dialysis (hospital)

透析相關手術

- 洗血喉管(長用)植入 / 移除手術
- 洗血喉管(短期用)植入手術
- · 血管瘻管手術
- •腹膜透析喉管植入/移除手術

Dialysis Related Procedures

- Split catheter (permanent) insertion / removal for chronic hemodialysis
- Subclavian, jugular and femoral catheter insertion for acute hemodialysis
- Arrangement of AV fistula / graft creation
- Tenckhoff catheter insertion / removal for chronic peritoneal dialysis

腎科透析中心

Renal Dialysis Centre

於2004年成立,是新界唯一私營腎科透析中心,亦 是首間提供嶄新血液透析過濾服務之私營醫院,由 駐院腎科專科醫生提供緊急諮詢服務。本中心歡迎 世界各地遊客預約透析服務,本院可提供酒店房租 優惠。

Established in 2004, the centre is the only private hospital based dialysis centre in the New Territories, and the first to serve chronic on-line Haemodiafiltration (HDF) treatment in Hong Kong. On site nephrologist is available for emergency back-up. International visitors are welcomed. Accommodation packages in hotels nearby can be arranged.

環境設施

Environment and Amenities

- 環境舒適寬敞, 色調柔和
- ·設有全獨立LCD液晶顯示屏電視及獨立耳筒等
- 設有電動座椅或電動床可供選擇
- Spacious and home-like environment
- Personalized facilities such as individual LCD television and headphone
- Electrically adjustable chair and bed are available